

Konvenut: Ir-Renju ta' Spanja (rappreżentant: J.M. Rodríguez Cárcamo, aġent)

Suġġett

Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Ksur tal-Artikoli 2 u 4(1) u (2) tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE, tas-17 ta' Mejju 1977, fuq l-armonizzazzjoni tal-ligijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ — Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud: bażi uniformi ta' stima (ĠU L 145, p. 1) — Persuni taxxabli — Attivitajiet jew operazzjonijiet imwettqa mir-“registradores de la propiedad”

Dispożittiv

(1) Billi kkunsidra li s-servizzi pprovduti lil Komunità awtonoma mir-“registradores de la propiedad” bhala likwidaturi li huma proprjetarji ta' uffiċċju ta' likwidazzjoni ta' distrett ipotekarju (“oficina liquidadora de distrito hipotecario”) mhumiex suġġetti għat-taxxa fuq il-valur miżjud, ir-Renju ta' Spanja naqas milli jwettaq l-obbligi tiegħu taht l-Artikoli 2 u 4(1) u (2) tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE, tas-17 ta' Mejju 1977, fuq l-armonizzazzjoni tal-ligijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ — Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud: bażi uniformi ta' stima.

(2) Ir-Renju ta' Spanja huwa kkundannat għall-ispejjeż.

(¹) ĠU C 171, 05.07.2008

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tat-12 ta' Novembru 2009 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Korkein hallinto-oikeus — Il-Finlandja) — TeliaSonera Finland Oyj vs iMEZ Ab

(Kawża C-192/08) (¹)

(Settur tat-telekomunikazzjonijiet — Komunikazzjonijiet elettronici — Direttiva 2002/19/KE — Artikolu 4(1) — Netwerks u servizzi — Ftehim ta' interkonnnessjoni bejn impriži ta' telekomunikazzjonijiet — Obbligu ta' negozjati in bona fede — Kuncett ta' “operatur ta' networks pubbliċi ta' komunikazzjonijiet” — Artikoli 5 u 8 — Kompetenza tal-awtoritajiet regolatorji nazzjonali — Impriża li m'għandhiex sahha sinjifikattiva fuq is-suq)

(2010/C 11/04)

Lingwa tal-kawża: Il-Finlandiż

Qorti tar-rinviju

Korkein hallinto-oikeus

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: TeliaSonera Finland Oyj

Konvenut: iMEZ Ab

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Korkein hallinto-oikeus — Interpretazzjoni tal-Artikoli 4(1), 5 u 8 tad-Direttiva 2002/19/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-7 ta' Marzu 2002, dwar l-aċċess għal, u l-interkonnnessjoni ta', networks ta' komunikazzjonijiet elettronici u faċilitajiet assoċjati (Direttiva tal-Aċċess) (ĠU L 108, p. 7) — Leġiżlazzjoni nazzjonali li tobbliga lil kull impriża tat-telekomunikazzjonijiet tinnegozja interkonnnessjoni ma' impriži oħra tat-telekomunikazzjonijiet — Estensjoni tal-obbligu ta' negozjar u rekwiżiti li jistgħu jiġu imposti mill-awtorità regolatorja nazzjonali.

Dispożittiv

(1) L-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 2002/19/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-7 ta' Marzu 2002, dwar l-aċċess għal, u l-interkonnnessjoni ta', networks ta' komunikazzjonijiet elettronici u faċilitajiet assoċjati (Direttiva tal-Aċċess), moqri flimkien mal-Premessi 5, 6, 8 u 19 ta' din id-direttiva kif ukoll l-Artikoli 5 u 8 ta' din id-direttiva, jipprekludi leġiżlazzjoni nazzjonali bhala dik tal-ligi dwar is-suq tat-telekomunikazzjoni (Viestintämarkkinalaki) tat-23 ta' Mejju 2003 sakemm ma tillimitax il-possibilità li jiġi invokat l-obbligu ta' negozjati fil-qasam ta' interkonnnessjoni ta' networks fuq l-operaturi ta' networks pubbliċi ta' komunikazzjonijiet biss. Hija l-qorti tar-rinviju li għandha tiddeciedi jekk, fid-dawl tal-istatut u n-natura tal-operaturi inkwistjoni fil-kawża prinċipali, dawn jistgħux jiġu kkwalfikati bhala operaturi ta' networks pubbliċi ta' komunikazzjonijiet.

(2) Awtorità regolatorja nazzjonali tista' tikkunsidra li kien ippreġudikat l-obbligu li tiġi mnegozzjata interkonnnessjoni meta impriża li ma jkollhiex sahha sinjifikattiva fuq is-suq toffri l-interkonnnessjoni lil impriża oħra fuq kundizzjonijiet unilaterali li jostakolaw l-iżvilupp ta' suq tal-immut kompetittiv meta dawn il-kundizzjonijiet jimpedixxu lill-klijenti tat-tieni impriża milli jibbenefikaw mis-servizzi tagħha.

(3) Awtorità regolatorja nazzjonali tista' tordna lil impriża li m'għandhiex sahha sinjifikattiva fuq is-suq imma li tikkontrolla l-aċċess għall-utenti finali biex tinnegozja in bona fede ma' impriża oħra interkonnnessjoni taż-żewġ networks inkwistjoni, jekk min jaġmel it-talba għal tali aċċess għandu jkun ikkwalfikat bhala operatur ta' networks pubbliċi ta' komunikazzjonijiet, jew interoperabilità tas-servizzi ta' SMS u ta' MMS jekk dan l-operatur ma jaqax taht din il-kwalifika.

(¹) ĠU C 197, 02.08.2008